



Załącznik nr 2 do zarządzenia nr 166 Rektora UŁ z dnia 22.05.2025 r.

**FORMULARZ WSTĘPNEJ REZERWACJI MIEJSCA/POKOJU GOŚCINNEGO
W DOMACH STUDENCKICH UNIWERSYTETU ŁÓDZKIEGO**

**PRE-RESERVATION FORM FOR A PLACE/GUEST ROOM
IN DORMITORIES OF THE UNIVERSITY OF LODZ**

Przesłanie formularza nie jest jednoznaczne z dokonaniem rezerwacji. Rezerwacja następuje po potwierdzeniu dostępności wybranego pokoju. Po wypełnieniu formularza rezerwacji, w możliwie najkrótszym czasie (do 2 dni roboczych), zostanie przesłana odpowiedź w sprawie potwierdzenia rezerwacji na adres mailowy podany we wniosku.

Submitting the form does not constitute making a reservation. Reservations are made after confirming the availability of the selected room. After completing the reservation form, in the shortest possible time (up to 2 working days), a response on the reservation confirmation will be sent to the e-mail address provided in the application.

Dane dotyczące dorosłych gości (adult guests data):

Liczba osób dorosłych (Number of adults)

Gość 1 (Guest nr 1):

1) Imię i nazwisko (Name and surname):

2) Nr telefonu (Phone no.):

3) Adres mailowy (E-mail address):

Gość 2 (Guest nr 2):

1) Imię i nazwisko (Name and surname):

2) Nr telefonu (Phone no.):

3) Adres mailowy (E-mail address):

W obiektach zakwaterowania UŁ stosuje się Zasady bezpiecznego pobytu małoletnich w obiektach zakwaterowania UŁ świadczących usługi kwaterowania doraźnego, w tym procedurę identyfikacji dorosłego gościa i przebywającego z nim małoletniego oraz łączącej ich relacji. W tym celu, przed dokonaniem faktycznego zakwaterowania, konieczne będzie okazanie dokumentów tożsamości przez dorosłego i małoletniego. Brak identyfikacji (w zakresie danych i relacji) będzie skutkowało odmową zakwaterowania w obiekcie.

The accommodation facilities of the University of Łódź apply the Rules for the Safe Stay of Minors in UŁ Accommodation Facilities Providing Temporary Lodging Services, including the procedure for identifying the adult guest and the accompanying minor, as well as the relationship between them. For this purpose, prior to actual check-in, both the adult and the minor will be required to present identification documents. Failure to identify (in terms of personal data and the relationship) will result in a refusal of accommodation in the facility.

Dane dotyczące małoletnich gości (minor guests data):

Liczba osób małoletnich (Number of minors)

Małoletni 1 (Minor 1):

1) Imię i nazwisko (Name and surname):

2) Wiek (Age): lat (years old)

3) Relacja dorosłego z małoletnim (rodzic/opiekun prawny/opiekun faktyczny za zgodą rodziców/inne):

The relationship between the adult and the minor (parent/legal guardian/actual guardian with parental consent/other)

Małoletni 2 (Minor 2):

1) Imię i nazwisko (Name and surname):

2) Wiek (Age): lat (years old)

3) Relacja dorosłego z małoletnim (rodzic/opiekun prawny/opiekun faktyczny za zgodą rodziców/inne):
The relationship between the adult and the minor (parent/legal guardian/actual guardian with
parental consent/other)

Czy rezerwujący jest gościem mieszkańca Domu Studenckiego UŁ tak/nie (Is the applicant a guest
of a resident of the UL Dormitory yes/no)

Dodatkowe informacje dotyczące rodzaju pokoju (Additional information on the type of room)

.....

Planowana data zakwaterowania (Accommodation start date)

Planowana data wykwaterowania (Accommodation end date)

Data i podpis rezerwującego (Date and signature of the applicant):

.....

Klauzula informacyjna (zakwaterowanie i zamieszkiwanie w DS UŁ)

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Łódzki, z siedzibą przy ul. Narutowicza 68, 90-136 Łódź.
2. W każdym przypadku Pani/Pan może skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych na wyżej wskazany adres korespondencyjny z dopiskiem: Inspektor Ochrony Danych, e-mailowo pod adresem poczty elektronicznej: iod@uni.lodz.pl
3. Podane przez Panią/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji procedury związanej z zakwaterowaniem i zamieszkiwaniem w Domach Studenckich Uniwersytetu Łódzkiego.
4. Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane:
 - a) na podstawie obowiązujących przepisów prawa m.in. ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz przyjętych w Uniwersytecie aktów wewnętrznych;
 - b) gdyż jest to niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem umowy;
 - c) na podstawie wyrażonej przez Panią/Pana zgody na przetwarzanie danych osobowych – w sytuacjach, gdy przepis prawa lub zawarta umowa nie daje podstaw do przetwarzania danych.
5. Odbiorcami danych osobowych będą podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa lub podmioty, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane i w przypadku:
 - a) negatywnego rozpatrzenia wniosku o zakwaterowanie przez okres 3 miesięcy, a następnie usuwane;
 - b) pozytywnego rozpatrzenia wniosku przez okres zakwaterowania i zamieszkiwania w Domu Studenckim UŁ w danym roku akademickim, a następnie usuwane.
7. Przysługuje Pani/Panu prawo:
 - a) dostępu do treści swoich danych;
 - b) do ich sprostowania, gdy są niezgodne ze stanem rzeczywistym;
 - c) do ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, a także przenoszenia danych w przypadkach przewidzianych prawem;

- d) do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
 - e) do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano przed cofnięciem zgody;
 - f) do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne dla realizacji celu, o którym mowa w pkt. 3.

Przetwarzanie danych odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c), b) i a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

Personal data processing clause (accommodation and living in the UL Dormitories)

1. The Controller of your personal data is the University of Lodz with its registered office at Narutowicza 68, 90-136 Łódź.
2. In any case, the Data Protection Officer may be contacted at the above-mentioned mailing address with a note: Data Protection Officer, or by e-mail at: iod@uni.lodz.pl.
3. Your personal data will be processed for the purpose of conducting the procedure for accommodation and living in the University of Lodz Dormitories.
4. Your personal data will be processed:
 - a) based on the applicable provisions of the law, including the Law on Higher Education and Science and internal acts adopted at the University;
 - b) as it is necessary to execute the agreement whose party is the data subject or to take steps at the data subject request prior to concluding the agreement;
 - c) based on your consent for personal data processing – when the legal provisions or made agreements do not give grounds for data processing;
5. Recipients of your personal data will be entities authorised under the law and entities to which the Controller has entrusted the processing of personal data on the basis of an agreement.
6. Your personal data will be processed in the event of:

- a) a negative decision on the accommodation application – for a period of 3 months, after which it is deleted;
 - b) a positive decision – for the duration of the accommodation and stay in the University of Lodz Dormitories in the given academic year, after which it is deleted.
7. You have the right to:
- a) access the content of your data;
 - b) rectify your data when it is not accurate;
 - c) erase or limit the processing and transfer your data – in cases provided for by law;
 - d) object to the processing of your personal data;
 - e) withdraw your consent at any time without affecting the lawfulness of the processing that was carried out before the withdrawal of consent;
 - f) lodge a complaint to the supervisory authority, which is the President of the Personal Data Protection Office, based in Warsaw at Stawki 2.
8. The provision of personal data is voluntary but necessary for the purpose referred to in section 3.

The processing of personal data is carried out on the basis of: Article 6(1)(c)(b)(a) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).